



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - L. President

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Trento, 13 aprile 2016

Id Doc: 3986724

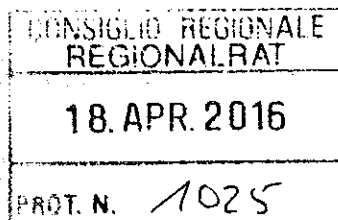
Registro: RATAA



Num. Prot: 0006028/P

del: 18/04/2016

Gentile Signore
Andreas Pöder
Consigliere regionale
Bürger Union Südtirol Ladinien
Piazza Silvius Magnago, 6
39100 BOLZANO



e, p.c.

Gentile Signora
dott.ssa Chiara Avanzo
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Dante, 16
38122 TRENTO

Oggetto: risposta interrogazione n. 143/XV.

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si fa presente che nell'anno 2014 la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ha concesso un finanziamento di euro 3.410.210,50 alla Provincia autonoma di Bolzano, nell'ambito del Fondo Unico Regionale, riferito al fabbisogno della Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano.

Per l'anno 2015, invece, la Provincia di Bolzano non ha chiesto alcun finanziamento alla Regione, in quanto ha assegnato alla Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura risorse proprie.

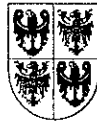
Il finanziamento della Regione è finalizzato ad assicurare i necessari mezzi finanziari per l'espletamento delle funzioni amministrative, oltre che per fronteggiare le maggiori spese derivanti dall'osservanza delle disposizioni in materia di bilinguismo, come prevede la legge regionale 14 agosto 1999, n. 5.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti.

- dott. Ugo Rossi -

AS/fs



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - L. President

Trient, den 13. April 2016

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Herrn
Andreas Pöder
Regionalratsabgeordneter
BürgerUnion Südtirol Ladinien
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 BOZEN

Id Doc: 3986724

Registro: RATAA

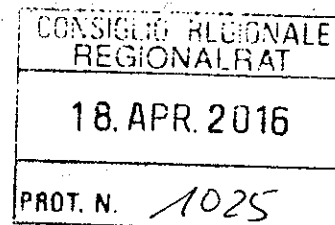


Num. Prot: 0006028/P

del: 18/04/2016

u. z. K.

Frau
Dr.in Chiara Avanzo
Regionalratspräsidentin
Piazza Dante 16
38122 TRIENT



Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 143/XV

Mit Bezug auf oben genannte Anfrage wird mitgeteilt, dass die Autonome Region Trentino-Südtirol im Rahmen des regionalen Einheitsfonds im Jahr 2014 der Autonomen Provinz Bozen einen Beitrag in Höhe von 3.410.210,50 Euro für den Bedarf der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen gewährt hat.

Im Jahr 2015 hingegen hat die Provinz Bozen keine Finanzierung seitens der Region beantragt, da sie der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer eigene Mittel zugewiesen hat.

Die Finanzierung der Region bezweckt, die für die Durchführung der Verwaltungsaufgaben sowie für die Deckung der sich aus der Einhaltung der Bestimmungen über die Zweisprachigkeit laut Regionalgesetz vom 14. August 1999, Nr. 5 ergebenden Mehrausgaben notwendigen Mittel zu gewährleisten.

Ich hoffe, Ihre Fragen damit ausführlich beantwortet zu haben, und stehe für jede weitere Erläuterung zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

AS/fs

- Dr. Ugo Rossi -